

Kulturministeriet

Nybrogade 2
1203 København K

Tel : 33 92 33 70
Fax : 33 91 33 88
kum@kum.dk
www.kum.dk

19. maj 2020

Biblioteksafgiftsnævnets afgørelse i sag nr. 19/02104 - klage fra Marianne Aagaard Skovmand

Marianne Aagaard Skovmand (herefter "Klager") har den 31. juli 2019 klaget til Biblioteksafgiftsnævnet over Slots- og Kulturstyrelsens (herefter "Styrelsen") endelige afgørelse af 31. juli 2019, hvorefter Klager for år 2019 var berettiget til biblioteksafgift alene som oversætter af bogen "Thomasevangeliet" og ikke som forfatter.

"Thomasevangeliet" var i 2018 registreret i Nationalbibliografien som en oversættelse (fra koptisk til dansk), og Klager var registreret som oversætter. Styrelsen anvendte denne registrering i Nationalbibliografien i forhold til beregningen af Klagers biblioteksafgift for 2019 for dette værk, jf. §13 i bekendtgørelse om biblioteksafgift.

Klager mener, at hun for afgiftsåret 2019 var berettiget til biblioteksafgift som forfatter, og at registreringen i Nationalbibliografien af hendes bidrag som en oversættelse er en fejl.

Styrelsen opfordrede i forbindelse med behandlingen af biblioteksafgiften for 2019 Klager til at indsende dokumentation for arten og omfanget af det originale danske tekstbidrag til bogen "Thomasevangeliet", og herunder at dette skulle ske senest den 31. december 2019, således, at Styrelsen kunne foretage en vurdering af, om Nationalbibliografiens registrering burde fraviges i beregningen af biblioteksafgift for 2020.

Klager indsendte sin dokumentation i juli 2019. Styrelsen informerede i den forbindelse Klager om, at Styrelsen ikke havde mulighed for at fravige den i medfør af § 4 i bekendtgørelse om biblioteksafgift fastsatte frist for tilvejebringelse af særlig dokumentation.

Styrelsens udtalelse til sagen

Styrelsen afgav den 2. september 2019 en udtalelse i sagen. Styrelsen oplyste bl.a., at Styrelsens afgørelse var truffet på grundlag af Nationalbibliografiens registrering, og at Styrelsen alene kunne træffe en afgørelse om Klagers eventuelle ret til biblioteksafgift som forfatter til "Thomasevangeliet" i forhold til beregningen af biblioteksafgift for 2020, idet den indsendte dokumentation for "Thomasevangeliet" først var blevet tilvejebragt i juli 2019.

Styrelsen fastholdt den endelige afgørelse af 31. juli 2019.

Revideret klage

Klager har ved e-mail af 25. oktober 2019 orienteret sekretariatet for Biblioteksafgiftsnævnet om, at Styrelsen har modtaget tilstrækkelig information fra Klager til at vurdere, om der for udbetalingsåret 2020 skal udbetales biblioteksafgift til Klager som forfatter frem for som oversætter.

Klager anfører videre:

”Min eneste kommentar til sagen for indeværende er, at når fejl som denne kan opstå, burde der udbetales biblioteksafgift med tilbagevirkende kraft.”

Sekretariatet for Biblioteksafgiftsnævnet har efterfølgende været i telefonisk kontakt med Klager, som bekræfter, at klagen til Biblioteksafgiftsnævnet skal betragtes som en klage over, at der ikke kan udbetales biblioteksafgift med tilbagevirkende kraft.

Biblioteksafgiftsnævnets afgørelse

Biblioteksafgiftsnævnet forstår klagen som en klage over selve retsgrundlaget for biblioteksafgiften, herunder § 4, stk. 2 og 3 i bekendtgørelse om biblioteksafgift, der vedrører fristen for indsendelse af særlig dokumentation, samt § 22, der vedrører tidspunktet for udbetaling af biblioteksafgift og herunder fristerne for opfyldelse af betingelserne for udbetaling.

Biblioteksafgiftsnævnet bemærker, at nævnet er nedsat i henhold til § 7 i bekendtgørelse af lov om biblioteksafgift (LBK nr. 1175 af 17/12/2002) som ændret ved lov om ændring af lov om biblioteksafgift (LOV nr. 676 af 08/06/2017) til at træffe den endelige administrative afgørelse vedrørende klager over fordelingen af biblioteksafgift efter lovens §§ 1-5.

Da klagen ikke vedrører fordeling af biblioteksafgift efter biblioteksafgiftslovens §§ 1-5, men må forstås som en klage over selve retsgrundlaget for biblioteksafgift, herunder at der ikke kan udbetales biblioteksafgift med tilbagevirkende kraft, har nævnet ikke mulighed for at realitetsbehandle klagen, som således må afvises.

Biblioteksafgiftsnævnet bemærker for en god ordens skyld, at Styrelsen har oplyst overfor nævnet, at Klager fra og med afgiftsåret 2020, på baggrund af den nu indsendte dokumentation, vil være berettiget til biblioteksafgift som forfatter til bogen Thomasevangeliets, og ikke blot som oversætter.

Hanne Kirk
Formand

Retsregler

- Lovbekendtgørelse nr. 1175 af 17. december 2002 om biblioteksafgift med de ændringer, der følger af lov nr. 676 af 8. juni 2017 - §§ § 7.
- Bekendtgørelse nr. 1448 af 30. november 2017 om biblioteksafgift med de ændringer, der følger af bekendtgørelse nr. 243 af 19. marts 2020 - §§ 4, 13 og 22.